

Invacare® LiNX

Chin Control

it **Comando
Manuale d'uso**

il presente manuale DEVE essere consegnato all'utilizzatore del prodotto.
PRIMA di utilizzare il prodotto, È NECESSARIO leggere il presente manuale e
conservarlo per poterlo consultare in futuro.



Yes, you can.®

Indice

1	Informazioni generali	3
1.1	Informazioni sul presente manuale	3
1.2	Garanzia	3
1.3	Durata	3
1.4	Limiti di responsabilità	4
1.5	Simboli utilizzati nel presente manuale	4
1.6	Note generali sulla sicurezza	4
1.7	Parti principali	6
1.8	Manutenzione	6
2	Configurazione	7
2.1	Informazioni generali sulla configurazione	7
2.2	Cablaggio	7
2.3	Collegamento del comando	8
2.4	Regolazione del Chin Control manuale	8
2.4.1	Regolazione del joystick di controllo estremità	9
2.4.2	Regolazione dell'interruttore a uovo	9
2.4.3	Regolazione del meccanismo basculante	10
2.5	Regolazione del comando a mento elettrico	10
2.5.1	Regolazione del joystick di controllo estremità	10
2.5.2	Regolazione dei joystick e degli interruttori sui tiranti	11
2.5.3	Regolazione dell'altezza del joystick per tiranti	12

3	Uso	13
3.1	Utilizzo di Chin Control basculante manuale	13
3.2	Utilizzo di Chin Control basculante elettrico	14

© 2024 Invacare Corporation

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione, la duplicazione o la modifica parziale o totale, salvo previa autorizzazione scritta da parte di Invacare. I marchi sono contrassegnati da ™ e ®. Tutti i marchi sono concessi in licenza o di proprietà di Invacare Corporation o delle sue affiliate, salvo indicazione contraria.

1 Informazioni generali

1.1 Informazioni sul presente manuale

Il presente documento costituisce un'integrazione alla documentazione per l'utente del prodotto.

Questo componente non è dotato della marcatura CE e UKCA, ma fa parte di un prodotto conforme a quanto disposto in materia di dispositivi medici di classe I dal Regolamento (UE) 2017/745 e dalla Parte II del MDR (Medical Device Regulation) 2002 (e successive modifiche) del Regno Unito. Pertanto, è coperto dalla marcatura CE e UKCA del prodotto. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione per l'utente del prodotto.

Utilizzare questo componente solo se si è letto e compreso il presente manuale. Richiedere un ulteriore consiglio da parte di un operatore sanitario che ha familiarità con le proprie condizioni mediche e chiarire tutte le domande riguardanti l'uso corretto e la regolazione necessaria con il personale medico.

Si noti che alcune sezioni contenute nel presente documento potrebbero non riguardare il componente, in quanto il presente documento si applica a tutti i modelli disponibili (alla data di stampa). Se non specificato diversamente, ogni sezione del presente documento si riferisce a tutti i modelli del componente. Invacare si riserva il diritto di modificare le specifiche del componente senza ulteriore preavviso.

Prima di leggere il presente documento, verificare di essere in possesso dell'ultima versione, disponibile in formato PDF sul sito web Invacare. Le precedenti versioni del prodotto potrebbero non essere descritte nell'attuale revisione del presente Manuale. Se si richiede assistenza, contattare Invacare.

Se si ritiene che la dimensione dei caratteri nella versione cartacea del documento sia di difficile lettura, è possibile scaricare dal sito web la versione in formato PDF. Il PDF può essere ingrandito sullo schermo in modo da ottenere una dimensione dei caratteri più facile da leggere.

Per ulteriori informazioni sul componente, ad esempio in merito alle note sulla sicurezza e ai richiami, si prega di contattare il proprio rappresentante Invacare. Vedere gli indirizzi alla fine del presente documento.

In caso di incidente grave relativo al componente, è necessario informare il produttore e l'autorità competente nel proprio Paese.

1.2 Garanzia

I termini e le condizioni della garanzia sono parte integrante delle condizioni generali e specifiche per i singoli paesi in cui questo prodotto viene commercializzato.

1.3 Durata

La durata prevista per questo prodotto è di cinque anni, a condizione che il prodotto venga utilizzato per l'uso previsto indicato nel presente documento e che siano rispettati i requisiti di manutenzione e controllo. La durata stimata può essere superata se il prodotto viene utilizzato con cura e sottoposto a una manutenzione adeguata e se gli aggiornamenti tecnico-scientifici non introducono limiti tecnici. La durata può anche essere ridotta notevolmente da un uso estremo o non corretto. L'indicazione di durata per questo prodotto non costituisce un'ulteriore garanzia.

1.4 Limiti di responsabilità

Invacare non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da:

- Non conformità con il manuale d'uso
- Utilizzo non corretto
- Consumo e usura naturali
- Montaggio o allestimento non corretti da parte dell'acquirente o di terzi
- Modifiche tecniche e/o modifiche non autorizzate
- Utilizzo di pezzi di ricambio non idonei

1.5 Simboli utilizzati nel presente manuale

Nel presente manuale, vengono usati simboli e avvertenze applicabili a tutte quelle procedure non sicure o pericolose che possono comportare lesioni personali o danni alle cose. Consultare le informazioni di cui sotto per le definizioni delle avvertenze.



AVVERTENZA!

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe essere causa di morte o lesioni gravi.



ATTENZIONE!

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe essere causa di lesioni minori o leggere.



AVVISO!

Situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe essere causa di danni al prodotto.



Consigli e raccomandazioni

Indica consigli utili, raccomandazioni e informazioni per un uso efficace e senza inconvenienti.



Utensili necessari:

Identifica gli utensili richiesti, ovvero i componenti e gli elementi necessari per svolgere determinati lavori.

Altri simboli

(Non applicabile per tutti i manuali)



Responsabile per il Regno Unito

Indica se un prodotto non è fabbricato nel Regno Unito.



Triman

Indica le regole di riciclaggio e selezione (solo per la Francia).

1.6 Note generali sulla sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni o danni alla carrozzina elettrica

Non installare, mantenere o utilizzare questa attrezzatura prima di aver letto e compreso tutte le istruzioni e tutti i manuali per questo prodotto e di tutti gli altri prodotti che si prevede di utilizzare o installare insieme a questo prodotto.
— Seguire le istruzioni nei manuali d'uso.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni gravi, danni alla carrozzina elettrica o all'ambiente circostante

Impostazioni errate possono rendere la carrozzina elettrica incontrollabile o instabile. Una carrozzina elettrica incontrollabile o instabile può compromettere la sicurezza e causare situazioni pericolose, come un incidente.



- La messa a punto delle prestazioni deve essere eseguita solo da professionisti qualificati o da persone con una piena comprensione dei parametri di programmazione, del processo di regolazione della configurazione della carrozzina elettrica e delle capacità dell'utilizzatore.
- La messa a punto delle prestazioni deve essere eseguita solo in un ambiente asciutto.



- Quando si scollegano i cavi con pin sotto tensione, per esempio, in caso di rimozione del cavo del bus dal comando per questioni di sicurezza, assicurarsi di legare o di coprire i pin (con materiali non conduttivi).

**AVVERTENZA!****Pericolo di lesioni o danni alla carrozzina elettrica**

Rischio di movimento involontario della carrozzina o del sistema di seduta quando capelli sciolti, abiti e gioielli/accessori svolazzanti o penzolanti (ad es. gioielli, scarpe) si impigliano intorno al joystick.

- Accertarsi che capelli sciolti, abiti e gioielli/accessori svolazzanti o penzolanti siano lontani dal joystick quando la carrozzina è accesa.
- Spegnerne immediatamente la carrozzina elettrica per interrompere qualsiasi movimento.

**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni dovute a movimenti non intenzionali**

Si raccomanda che la carrozzina elettrica, dotata di un modulo giroscopio, venga programmata con una funzione di guida con modulo disabilitato. Se la carrozzina elettrica viene utilizzata su un veicolo in movimento (ad es. barca, bus o treno), è possibile che la funzione giroscopica sia compromessa e le richieste di guida possono causare movimenti non intenzionali.

- Quando si guida su un veicolo in movimento, scegliere una funzione di guida con giroscopio disattivato.
- Se la carrozzina elettrica non dispone di una funzione di guida con giroscopio disattivato, contattare il proprio fornitore Invacare.

**AVVERTENZA!****Pericolo di lesioni o danni dovuti a scosse elettriche**

I pin del connettore sui cavi connessi al modulo elettrico possono essere ancora sotto tensione quando il sistema è spento.

- I cavi con pin sotto tensione devono essere connessi, legati o coperti (con materiali non conduttivi) in modo che non siano esposti al contatto umano o a materiali che possano causare cortocircuiti.

**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni dovuto a superfici calde**

Il modulo del comando può surriscaldarsi se esposto a forte luce solare per lunghi periodi di tempo.

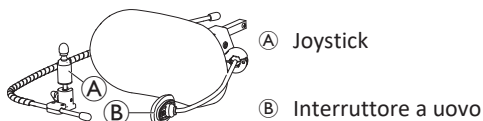
- Non esporre la carrozzina elettrica alla luce diretta del sole per periodi prolungati.

! **AVVISO!**
 Se si toccano i pin dei connettori, questi possono sporcarsi o subire danni a causa di scariche elettrostatiche.
 — Non toccare i pin dei connettori.

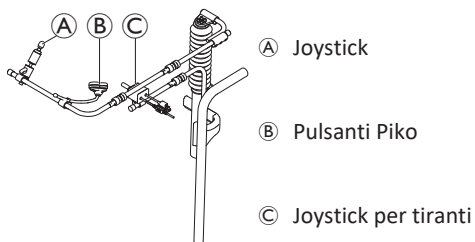
! **AVVISO!**
 All'interno dei componenti non sono presenti parti riparabili dall'utente.
 — Non aprire né smontare alcun componente.

1.7 Parti principali

Chin Control manuale



Chin Control elettrico



1.8 Manutenzione

- Tenere tutti i componenti elettronici lontani da polvere, sporco e liquidi. Per la pulizia del prodotto utilizzare un panno bagnato in acqua tiepida e sapone. Non utilizzare sostanze chimiche, solventi o detersivi abrasivi, perché possono causare danni al prodotto.
- Una volta al mese, controllare tutti i componenti del veicolo, quali connettori, terminali o cavi, per accertarsi che non siano allentati, danneggiati o corrosi. Assicurarsi che tutti i connettori siano completamente inseriti. Legare tutti i cavi per proteggerli da danneggiamenti. Sostituire i componenti danneggiati. Verificare la presenza di qualsiasi oggetto o materiale estraneo e rimuoverlo.
- Ogni 6 mesi, controllare tutte le funzioni sul sistema dei comandi per accertarsi che funzionino correttamente.

! **AVVISO!**
 I componenti elettronici non contengono parti riparabili dall'utente.
 — Non tentare di aprire alcun contenitore o effettuare riparazioni. In caso contrario, la garanzia non sarà più valida e potrebbe risultare compromessa la sicurezza del sistema.

i In caso di danneggiamento di uno qualsiasi dei componenti o qualora possa essersi verificato un danno interno (ad esempio, dovuto a cadute), richiedere un controllo da parte di personale autorizzato prima dell'utilizzo.
 In caso di dubbi, consultare il fornitore Invacare più vicino.

2 Configurazione

2.1 Informazioni generali sulla configurazione

Le attività descritte nel presente capitolo devono essere eseguite da tecnici addetti alla manutenzione specializzati e autorizzati per la configurazione iniziale. Non devono essere eseguite dall'utilizzatore.

2.2 Cablaggio

Per un funzionamento sicuro e affidabile, l'installazione di telai e cavi deve seguire i principi base del cablaggio dell'alimentazione.

I cavi devono essere fissati tra i rispettivi connettori e qualsiasi punto di flessione, in modo che le forze di flessione non vengano trasferite ai connettori.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni alle persone e danni al comando

I danni ai cavi aumentano l'impedenza del cablaggio. Un cavo danneggiato può potenzialmente produrre calore localizzato, scintille o archi elettrici e diventare una fonte di incendio per il materiale infiammabile circostante.

- L'installazione deve assicurare che tutti i cavi di alimentazione, incluso il cavo del bus, siano protetti da danni e dal contatto potenziale con materiali infiammabili.



AVVISO!

I cavi e i moduli di comando possono essere danneggiati se non posizionati correttamente.

- Passare e posizionare i cavi e i moduli di comando in modo che siano liberi da deformazioni, abusi o danni fisici, quali attorcigliamenti, schiacciamenti, impatto di oggetti esterni, pizzicamenti o abrasioni.

Un'adeguata resistenza alla deformazione deve essere fornita per tutti i cavi e non devono essere superati i limiti meccanici dei cavi e dei telai.

Assicurarsi che i connettori e le prese dei connettori siano protetti da spruzzi e ingresso di acqua. I cavi con connettori femmina devono essere rivolti orizzontalmente o verso il basso. Assicurarsi che tutti i connettori siano completamente inseriti.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni alle persone e danni al comando

I pin del connettore sui cavi connessi al modulo elettrico possono essere ancora sotto tensione quando il sistema è spento.

- I cavi con perni sotto tensione devono essere connessi, legati o coperti in modo che non siano esposti al contatto umano o a materiali che possano causare cortocircuiti.

Accertarsi che i cavi non si estendano oltre la carrozzina per evitare che vengano catturati o danneggiati da oggetti esterni. Prestare particolare attenzione a carrozzine con strutture mobili, quali un dispositivo di sollevamento del sedile.

**AVVERTENZA!****Pericolo di lesioni o danni dovuti a scosse elettriche**

Il contatto diretto tra utilizzatore e cavo può provocare il deterioramento del rivestimento dei cavi. Ciò aumenta il rischio di cortocircuiti.

- Evitare di far passare il cavo dove sia a contatto continuo con l'utilizzatore finale.

Quando si installa il cavo del bus, evitare deformazioni non necessarie del cavo e dei punti di connessione. La flessione del cavo deve essere ridotta al minimo ove possibile, per prolungarne la durata e ridurre il rischio di danni accidentali.

**AVVISO!**

Una permanente curvatura può danneggiare il cavo del bus

- È consigliato l'uso di una catena per cavo per sostenere il cavo del bus, laddove il cavo sia soggetto a curvatura ciclica regolare. Il massimo allungamento della catena deve essere inferiore alla lunghezza del cavo del bus. La forza applicata per flettere il cavo non deve mai superare i 10 N.



Deve essere eseguito un test di durata appropriato per determinare/confermare la durata attesa e il programma di manutenzione e controllo.

2.3 Collegamento del comando

**ATTENZIONE!****Rischio di arresti accidentali**

Se la spina del cavo del comando è rotta, il cavo può allentarsi durante la guida. Il comando deve essere spento immediatamente in caso di perdita di potenza. Ciò provoca un arresto involontario.

- Controllare sempre che la spina del comando non sia danneggiata. In presenza di una spina danneggiata, rivolgersi immediatamente al fornitore.

**AVVISO!**

La spina del comando e la presa del connettore si possono collegare in un solo modo.

- Non forzarli.

1. Spingere delicatamente per collegare la spina del cavo del comando e la presa del connettore. La spina deve essere bloccata scattando in posizione.

2.4 Regolazione del Chin Control manuale

**AVVERTENZA!****Pericolo di lesioni o di morte**

Le parti piccole possono causare un pericolo di soffocamento che può determinare lesioni o morte.

- Non rimuovere parti di piccole dimensioni.
- Prestare la massima attenzione in presenza di bambini, di animali domestici o di persone con capacità fisiche/mentali ridotte.

**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni e danni**

Le sbavature residue e l'assenza di cappucci terminali dopo che si sono apportate modifiche ai tiranti, come nel caso di accorciamento di un tirante, possono causare lesioni o danni.

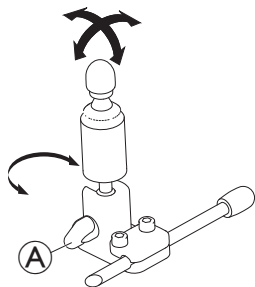
- Rimuovere le sbavature dopo il taglio della parte eccedente.
- Rimontare il cappuccio terminale dopo la rimozione delle sbavature.
- Controllare che il tappo di chiusura aderisca bene.

2.4.1 Regolazione del joystick di controllo estremità**Regolazione della profondità e dell'altezza**

Fare riferimento alla sezione 2.4.3 *Regolazione del meccanismo basculante*, pagina 10.

Regolazione dell'orientamento del joystick

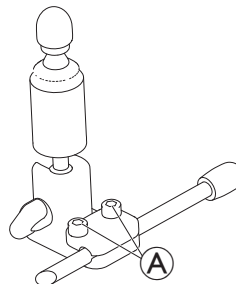
Il joystick può essere ruotato a 360 gradi. Una fessura laterale consente di inclinare il joystick a 90 gradi.



1. Allentare la manopola **A**.
2. Ruotare la parte inferiore del joystick per posizionare la fessura.
3. Regolare l'orientamento del joystick.
Se si desidera, bloccare il joystick a un'inclinazione di 90 gradi nella fessura.
4. Stringere la manopola.

Regolazione della posizione sul supporto

- Chiave a brugola da 4 mm (5/32 pollici)



1. Allentare le viti **A**.
2. Posizionare il joystick sul supporto.
3. Serrare le viti.

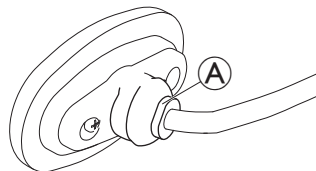
2.4.2 Regolazione dell'interruttore a uovo**Regolazione della profondità e dell'altezza**

Fare riferimento alla sezione 2.4.3 *Regolazione del meccanismo basculante*, pagina 10.

Regolazione dell'orientamento dell'interruttore

L'interruttore a uovo può essere ruotato a 360 gradi.

- Chiave da 11 mm (7/16 pollici)



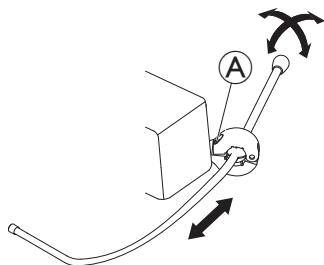
1. Allentare il dado **A**.
2. Regolare l'orientamento dell'interruttore a uovo.
3. Serrare il dado.

2.4.3 Regolazione del meccanismo basculante

Il meccanismo basculante può essere utilizzato per diverse opzioni, tra cui:

- Alette PROTON del comando a testa
- Joystick di controllo estremità per il comando a mento
- Interruttore a uovo

-
- Chiave a brugola da 4 mm (5/32 pollici)
-



Regolazione della profondità

1. Allentare la vite (A).
2. Regolare l'asta alla profondità desiderata.
3. Stringere la vite.

Regolazione della posizione

1. Allentare la vite (A).
2. Regolarlo nella posizione desiderata.
3. Stringere la vite.

Il meccanismo basculante può essere ruotato a 360 gradi.

2.5 Regolazione del comando a mento elettrico



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni o di morte

Le parti piccole possono causare un pericolo di soffocamento che può determinare lesioni o morte.

- Non rimuovere parti di piccole dimensioni.
- Prestare la massima attenzione in presenza di bambini, di animali domestici o di persone con capacità fisiche/mentali ridotte.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni e danni

Le sbavature residue e l'assenza di cappucci terminali dopo che si sono apportate modifiche ai tiranti, come nel caso di accorciamento di un tirante, possono causare lesioni o danni.

- Rimuovere le sbavature dopo il taglio della parte eccedente.
- Rimontare il cappuccio terminale dopo la rimozione delle sbavature.
- Controllare che il tappo di chiusura aderisca bene.

2.5.1 Regolazione del joystick di controllo estremità

Fare riferimento a "Regolazione dell'orientamento del joystick" in 2.4.1 *Regolazione del joystick di controllo estremità, pagina 9.*

2.5.2 Regolazione dei joystick e degli interruttori sui tiranti

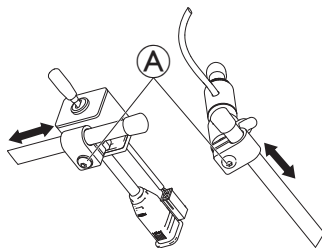
Posizionamento dei joystick / degli interruttori

! AVVISO!

Se si serrano le viti a una coppia inappropriata, queste potrebbero allentarsi o danneggiarsi.

— Stringere le viti a una coppia di $3 \text{ Nm} \pm 10 \%$.

- Chiave a brugola da 4 mm



1. Allentare le viti **A**.
2. Spostare il joystick o l'interruttore fino alla posizione desiderata sui tiranti.
3. Serrare le viti.

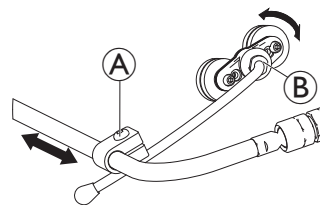
Posizionamento dei pulsanti Piko

! AVVISO!

Se si serrano le viti a una coppia inappropriata, queste potrebbero allentarsi o danneggiarsi.

— Stringere le viti a una coppia di $3 \text{ Nm} \pm 10 \%$.

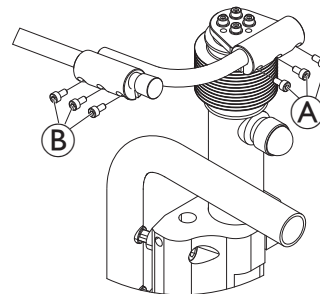
- Chiave a brugola da 4 mm
- Chiave da 11 mm (7/16 pollici)



1. Allentare la vite **A**.
2. Spostare il supporto nella posizione desiderata.
3. Se necessario, allentare il dado **B**.
4. Regolare l'orientamento del supporto.
5. Allentare le viti **A** e i dadi **B**.


Regolazione dell'altezza e della profondità dei tiranti

- Chiave a brugola da 3 mm



1. Allentare le viti **A** (regolazione dell'altezza) o **B** (regolazione della profondità).
2. Spostare i tiranti nella posizione desiderata.
3. Serrare le viti.

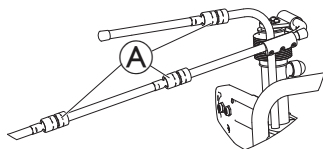
Regolazione dell'orientamento dei tiranti

 Questa sezione è valida solo per varianti con giunti sferici.

È possibile regolare anche la posizione dei joystick e del comando tramite i giunti sferici dei tiranti. I giunti sferici sono spostabili liberamente e offrono infinite possibilità di regolazione.

! **AVVISO!**
Se si stringono i giunti sferici a una coppia inappropriata, questi potrebbero allentarsi o danneggiarsi.
— Stringere i giunti sferici a una coppia di 35 Nm.

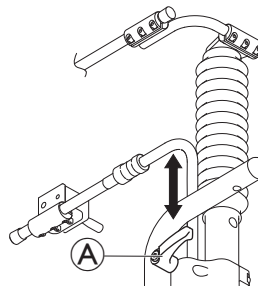
- 2 chiavi da 19 mm



1. Allentare i giunti sferici Ⓐ.
2. Posizionare i tiranti.
3. Stringere i giunti sferici.

2.5.3 Regolazione dell'altezza del joystick per tiranti

! **AVVISO!**
Se si stringe la leva di serraggio a una coppia inappropriata, potrebbe allentarsi o danneggiarsi.
— Stringere la leva di serraggio solo a mano.



1. Allentare la leva di serraggio Ⓐ.
2. Regolare l'altezza del joystick per tiranti.
3. Stringere la leva di serraggio.

3 Uso



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni o di morte

Le parti piccole possono causare un pericolo di soffocamento che può determinare lesioni o morte.

- Non rimuovere parti di piccole dimensioni.
- Prestare la massima attenzione in presenza di bambini, di animali domestici o di persone con capacità fisiche/mentali ridotte.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni o danni

Indumenti o accessori personali possono limitare o impedire il funzionamento corretto di Chin Control.

- Prima del primo utilizzo verificare il cablaggio corretto dei cavi.
- Verificare che nel raggio di azione non ci siano indumenti o accessori.



AVVISO!

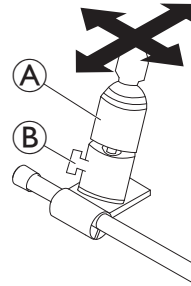
Oggetti estranei a Chin Control possono danneggiare questo dispositivo.

- Non appendere oggetti come indumenti o accessori ad alcuna parte di Chin Control.

3.1 Utilizzo di Chin Control basculante manuale

Guida

Questo joystick proporzionale richiede meno forza per lo spostamento rispetto a un joystick standard.



1. Spostare il joystick **A** dalla posizione neutra nella direzione desiderata.
È possibile utilizzare il bullone ad alette **B** per regolare il joystick in base alle proprie esigenze.



Per ulteriori informazioni sulla guida, fare riferimento al manuale d'uso del comando principale.

Cambio delle schede funzionali

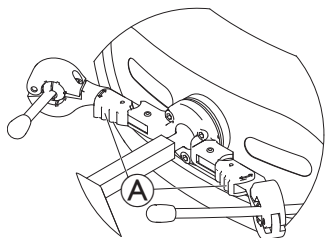
La configurazione predefinita prevede un interruttore a uovo, utilizzato per cambiare funzioni o profili, montato sul poggiatesta.



Per attivare le funzioni della seduta elettronica e per la differenza tra la scheda funzionale e il profilo, fare riferimento al manuale d'uso del comando principale.

1. Premere brevemente l'interruttore a uovo per cambiare scheda funzionale.
2. Premere a lungo l'interruttore a uovo per cambiare profilo.

Spostamento di comandi verso l'interno/verso l'esterno

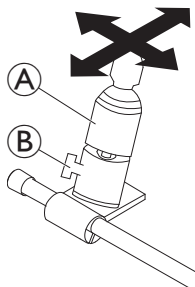


1. Premere il dispositivo di bloccaggio **A** (dietro il poggiatesta) e ruotare verso l'interno o verso l'esterno il joystick girevole o l'interruttore a uovo finché non scatta in posizione.


3.2 Utilizzo di Chin Control basculante elettrico

Guida

Questo joystick proporzionale richiede meno forza per lo spostamento rispetto a un joystick standard.

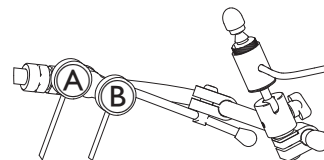


1. Spostare il joystick **A** dalla posizione neutra nella direzione desiderata.

 Per ulteriori informazioni sulla guida, fare riferimento al manuale d'uso del comando principale.



Per impostazione predefinita, sul chin beam sono montati due pulsanti Piko.



Accendere/Spegnere il comando

1. Premere il pulsante Piko rosso **A** per accendere o spegnere il comando.

Cambio delle schede funzionali

1. Premere brevemente il pulsante Piko nero **B** per cambiare scheda funzionale.
2. Premere a lungo il pulsante Piko nero **B** per cambiare profilo.

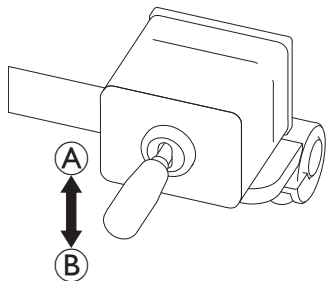


Per attivare le funzioni della seduta elettronica e per la differenza tra la scheda funzionale e il profilo, fare riferimento al manuale d'uso del comando principale.

Spostamento elettrico di Chin Control verso l'interno e verso l'esterno

Il movimento di Chin Control è controllato dal joystick dei tiranti.

Per i movimenti consentiti, vedere la tabella.



Posizione del joystick	Movimento
su (A)	Chin Control si sposta verso l'alto e verso l'esterno
giù (B)	Chin Control si sposta verso il basso e verso l'interno

1. Muovere il joystick dei tiranti nella direzione prescelta finché Chin Control non si trova nella posizione desiderata.

**Italia:**

Invacare Mecc San s.r.l.,
Via Marco Corner, 19
I-36016 Thiene (VI)
Tel: (39) 0445 38 00 59
servizioclienti@invacare.com
www.invacare.it

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG
Neuhofweg 51
CH-4147 Aesch BL
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 488 19 10
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch

UKRP Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1662750-C 2024-10-14



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®